

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN BÌNH XUYỀN  
TỈNH VĨNH PHÚC**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số:121/2020/HS-ST

Ngày 09 - 12 - 2020

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BÌNH XUYỀN, TỈNH VĨNH PHÚC**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Thu Hiền.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Ông Nguyễn Quang Thái

Bà Lê Thị Bích Thuần.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Phương Nhật Mai – Thư ký Toà án nhân dân huyện Bình Xuyên, tỉnh Vĩnh Phúc.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Xuyên, tỉnh Vĩnh Phúc tham gia phiên tòa:** Bà Kiều Thị Mai - Kiểm sát viên.

Ngày 09 tháng 12 năm 2020, tại Tòa án nhân dân huyện Bình Xuyên, tỉnh Vĩnh Phúc xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 105/2020/TLST-HS ngày 13 tháng 10 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 106/2020/QĐXXST-HS ngày 26 tháng 10 năm 2020, đối với bị cáo:

Nguyễn Thế N, sinh ngày 13 tháng 5 năm 1974, tại Thôn T, xã T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc; nơi ĐKKHKT: Thôn T, xã T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 3/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn B (đã chết) và bà Nguyễn Thị C; vợ: Lưu Thị M (đã ly hôn) và có 2 con; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 24 tháng 6 năm 2020 đến ngày 18 tháng 9 năm 2020 được thay thế biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện tại ngoại tại địa phương “có mặt”.

**Bị hại :** Bà Hoàng Thị L, sinh năm 1953 (đã chết).

Người đại diện hợp pháp của bị hại : Anh Lưu Văn Đ, sinh năm 1988; địa chỉ : Thôn T, xã T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc (Là con đẻ của bà L), (vắng mặt).

**Người làm chứng :**

- Ông Trương Văn H, sinh năm 1971; địa chỉ : Thôn T, xã T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc (vắng mặt).

- Ông Trương Văn L, sinh năm 1961 ; địa chỉ : Thôn T, xã T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc,(vắng mặt).

- Anh Nguyễn Văn N, sinh năm 1982 ; địa chỉ : Thôn T, xã T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc,(có mặt).

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 12 giờ, ngày 26/5/2020 Nguyễn Thế N không có giấy phép lái xe mô tô, điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Suzuki, BKS: 98H2- 0487, dung tích xi lanh 110cm<sup>3</sup> đi đến nhà ông Trương Văn L ở thôn T, xã T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc nghỉ ngơi và ngủ tại đó. Đến khoảng 14 giờ 20' cùng ngày N ngủ dậy và tiếp tục điều khiển xe mô tô BKS: 98H2 - 0487 của N đi đến trang trại của em trai N là Nguyễn Văn N ở cùng thôn T, khi đi đến đoạn đường tỉnh lộ 302C thuộc thôn T, xã T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc và đi theo hướng thôn T đi UBND xã T, đoạn đường này là đường 2 chiều không có dải phân cách chia 2 chiều đường, mặt đường được trải áp phan bằng phẳng rộng 6,5m, N đi ở phần đường bên phải với vận tốc khoảng 30km/h đến 40km/h thì phát hiện phía trước cách N khoảng 40m đến 50m, có 01 xe công nông chở nước tưới đường đang đỗ sát mép đường bên PH theo chiều đi của N, đồng thời phía trước xe công nông có bà Hoàng Thị L ở cùng thôn đang đi bộ cùng chiều với N ở dưới lòng đường. Lúc này N điều khiển xe mô tô đi qua xe công nông thì có anh Trương Văn H điều khiển xe mô tô BKS: 25B1 - 059.82 đi ngược chiều với chiều đi của N thì N tránh xe đi ngược chiều do anh H điều khiển, thì phần bánh trước xe mô tô của N đâm vào phía sau cẳng chân trái của bà L làm bà L bị ngã đập đầu xuống đường bất tỉnh được cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa khu vực Phúc Yên sau đó chuyển Bệnh viện Hữu nghị Việt Đức - Hà Nội, đến khoảng 00 giờ 20 ngày 27/5/2020 thì tử vong; còn N sau khi tai nạn bị thương bất tỉnh, Sau đó tỉnh lại, N điều khiển xe mô tô BKS: 98H2 - 0487 đến nhà ông Trương Văn L để xin thuốc xoa bóp vết thương thì được ông L cho rượu mật gấu để xoa bóp vết thương. N dùng rượu mật gấu mà ông L cho xoa bóp vết thương và uống vào cơ thể để vết bầm tím nhanh tan nên đến khoảng 19 giờ 44 ngày 26/5/2020, Cơ quan điều tra đã làm việc với N và tiến hành đo nồng độ cồn, xác định nồng độ cồn của N trong hơi thở là 0,362mg/l khí thở, đồng thời Cơ quan điều tra tạm giữ chiếc xe mô tô BKS: 98H2- 0487 cùng đăng kí xe của N. Đến khoảng 00 giờ 50 ngày 27/5/2020, do vết thương vẫn còn đau nên N được đưa đi điều trị tại Trung tâm y tế huyện Bình Xuyên đến ngày 04/6/2020 thì ra viện.

Sau khi tai nạn xảy ra, Cơ quan điều tra - Công an huyện Bình Xuyên đã tiến hành vẽ sơ đồ vụ tai nạn, chụp ảnh hiện trường và phương tiện, khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông theo đúng qui định của pháp luật và các bên liên quan không có ý kiến gì.

Ngày 29/5/2020, Cơ quan điều tra- Công an huyện Bình Xuyên đã ra quyết định trưng cầu Trung tâm Pháp y tỉnh Vĩnh Phúc số 54 giám định tỷ lệ thương tích đối với bà Hoàng Thị L. Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 54/TT ngày 29/5/2020 của Trung tâm Pháp y tỉnh Vĩnh Phúc đối với Hoàng

Thị L kết luận: Nguyên nhân chết là do chấn thương sọ não nặng không phục hồi.

Sau khi xảy ra tai nạn, gia đình bà Hoàng Thị L thống nhất cử anh Lưu Văn Đ là con trai của bà L đại diện gia đình tham gia giải quyết vụ án. Nguyễn Thế N đã bồi thường cho gia đình nạn nhân Hoàng Thị L số tiền là 70.000.000 đồng bao gồm tiền mai táng phí, tiền viện phí, tổn thất tinh thần. Sau khi nhận đủ số tiền trên, gia đình bà L không yêu cầu Nguyễn Thế N bồi thường gì thêm và có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho N.

Đối với xe mô tô nhãn hiệu Suzuki màu xanh, BKS: 98H2-0487 cùng đăng kí xe, quá trình điều tra xác định là xe của Nguyễn Thế N nên cần trả lại cho N nhưng tiếp tục tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

Tại phiên tòa Nguyễn Thế N đã thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình.

Tại Cáo trạng số 106/CT-VKSBX ngày 11 tháng 10 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Xuyên truy tố bị cáo Nguyễn Thế N về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát trình bày lời luận tội đối với Nguyễn Thế N, giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo như Cáo trạng, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 260, điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2, khoản 5 Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015 xử phạt bị cáo với Nguyễn Thế N 03 năm tù cho hưởng án treo thời gian thử thách 5 năm, thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 584, 585 và 591 của Bộ luật dân sự 2015: Ghi nhận sự thỏa thuận Nguyễn Thế N đã bồi thường cho gia đình nạn nhân Hoàng Thị L số tiền là 70.000.000 đồng bao gồm tiền mai táng phí, tiền viện phí, tổn thất tinh thần.

Ý kiến của người tham gia tố tụng: Người đại diện hợp pháp của bị hại là anh Lưu Văn Đ và những người làm chứng là ông Trương Văn L, ông Trương Văn H vắng mặt tại phiên tòa đã khai đầy đủ phù hợp với các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án và sự việc xảy ra đúng như lời khai của bị cáo và những người tham gia tố tụng khác.

Người làm chứng là anh Nguyễn Văn N có mặt tại phiên tòa, đã khai đầy đủ phù hợp với các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án và những người tham gia tố tụng khác.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng: Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại, người có quyền

lợi nghĩa vụ liên quan không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều phù hợp với quy định của pháp luật.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Thế N thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung Cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Xuyên, bị cáo khai nhận: Khoảng 14 giờ 30 phút ngày 26/5/2020, Nguyễn Thế N không có giấy phép lái xe theo quy định, điều khiển xe mô tô BKS: 88H2 – 0487, dung tích xi lanh 110cm<sup>3</sup> đi trên đường tỉnh lộ 302C hướng thôn T đi UBND xã T, thuộc thôn T, xã T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc; do không đảm bảo tốc độ đảm bảo an toàn khi tránh xe ngược chiều và gặp chướng ngại vật trên đường nên xe mô tô của N điều khiển đã đâm vào chân trái bà Hoàng Thị L đang đi bộ dưới lòng đường không dành cho người đi bộ cùng chiều ở phía trước N, làm bà L bị ngã đập đầu xuống đường, chấn thương sọ não dẫn đến tử vong.

[3] Xét lời nhận tội của bị cáo là phù hợp với các tài liệu có trong hồ sơ cũng như lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, lời khai của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, sơ đồ vụ tai nạn, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện giao thông có liên quan đến vụ tai nạn, kết luận giám định thương tích; kết luận giám định hình sự; bản ảnh chụp tại hiện trường cùng các tài liệu, chứng cứ khác được thu thập hợp pháp có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa.

Hành vi của Nguyễn Thế N đã vi phạm khoản 1 Điều 12, khoản 1 Điều 17 Luật giao thông đường bộ và khoản 1, khoản 8 Điều 5 Thông tư 31 của Bộ giao thông vận tải quy định về tốc độ và khoảng cách xe chạy trên đường.

Vì vậy, có đủ cơ sở để kết luận hành vi của Nguyễn Thế N đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” tội danh được quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015 có khung hình phạt tù từ 03 năm đến 10 năm.

[4] Xét tính chất vụ án là nghiêm trọng, hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm trật tự an toàn giao thông đường bộ gây ra thiệt hại cho sức khỏe của người khác, làm ảnh hưởng đến cuộc sống của gia đình bị hại cũng như của gia đình bị cáo. Nguyên nhân chủ yếu do ý thức chấp hành luật giao thông đường bộ của bị cáo còn kém. Đấu tranh với các hành vi vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông nói chung trong đó có an toàn giao thông đường bộ nói riêng nhằm thiết lập lại sự bình yên, hạnh phúc cho mọi người và trật tự an toàn cho xã hội là cần thiết.

[5] Xét nhân thân cũng như các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thấy rằng: Bị cáo được hưởng nhiều các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s, b khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 đó là quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo có bố đẻ là ông Nguyễn Văn B được tặng thưởng Huân chương kháng chiến hạng nhì, Huy chương chiến sỹ vẻ vang và cũng là thương binh 1/8. Trước khi phạm tội bị

cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú ổn định, bị cáo đã tự nguyện bồi thường để thăm hỏi, động viên và giúp gia đình bị hại tổ chức việc mai táng, thờ cúng cho bị hại; người đại diện hợp pháp của bị hại có xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo; đồng thời trong vụ án này bị hại cũng có lỗi một phần đi ở dưới lòng đường không dành cho người đi bộ; Vì thế, có đủ điều kiện để áp dụng khoản 1, khoản 2 Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015 và không cần thiết bắt bị cáo pH chấp hành hình phạt tù tại Trại giam mà cho bị cáo hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách gấp đôi và giao cho chính quyền địa phương nơi bị cáo thường trú giám sát, giáo dục với mức án như đề nghị của Viện kiểm sát cũng đủ để răn đe, phòng ngừa chung cũng như tạo điều kiện giúp bị cáo có cơ hội cải tạo trở thành công dân có ích cho xã hội như đề nghị của Viện kiểm sát là phù hợp.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Sau khi tai nạn xảy ra Nguyễn Thế N đã bồi thường cho gia đình bị hại số tiền là 70.000.000 đồng, bao gồm tiền mai táng phí, tiền viện phí, tổn thất tinh thần. Sau khi nhận đủ số tiền trên, gia đình bà L không yêu cầu Nguyễn Thế N bồi thường gì thêm và có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho N; xét đây là thỏa thuận tự nguyện giữa các bên, Vì vậy; Hội đồng xét xử sẽ ghi nhận.

Đối với xe mô tô nhãn hiệu Suzuki màu xanh, BKS: 98H2-0487 cùng đăng kí xe, quá trình điều tra xác định là xe của Nguyễn Thế N nên trả lại cho N nhưng tiếp tục tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

[7] Về án phí: Buộc bị cáo pH chịu án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thế N phạm tội “Vi phạm qui định về tham gia giao thông đường bộ”.

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1,2 Điều 51; khoản 1, khoản 2, khoản 5 Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thế N 03 (Ba) năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 05 (Năm) năm, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Nguyễn Thế N cho Ủy ban nhân dân xã T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo pH chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Áp dụng Điều 584, 585 và 591 của Bộ luật dân sự 2015: Xác nhận Nguyễn Thế N đã bồi thường cho gia đình bị hại số tiền là 70.000.000 đồng (Bảy mươi triệu đồng) theo biên bản ngày 13 tháng 6 năm 2020.

Áp dụng khoản 2 Điều 47 Bộ luật hình sự, khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

Trả lại cho xe mô tô nhãn hiệu Suzuki màu xanh, BKS: 98H2-0487 cùng đăng kí xe cho Nguyễn Thế N nhưng tiếp tục tạm giữ để đảm bảo thi hành án; vật chứng nêu trên có đặc điểm như biên bản giao nhận vật chứng do Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bình Xuyên lập ngày 20 tháng 10 năm 2020.

Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Nguyễn Thế N phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án bị cáo có quyền kháng cáo bản án để yêu cầu xét xử phúc thẩm; người đại diện hợp pháp của bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết./.

**Nơi nhận:**

- Bị cáo, bị hại;
- TAND tỉnh Vĩnh Phúc;
- VKSND tỉnh Vĩnh Phúc;
- VKSND huyện Bình Xuyên;
- CQĐT - CA huyện Bình Xuyên;
- CQCSTHAHS - CA huyện Bình Xuyên;
- Chi cục THADS huyện Bình Xuyên;
- Lưu HS, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Thị Thu Hiền**